

**Fondazione Romana Janina Zofia Umiastowska  
Istituto Polacco di Roma**

PRESENTANO IL CONVEGNO

**IL 2° CORPO D'ARMATA POLACCO IN ITALIA 80 ANNI DOPO**  
*Tracce – Testimonianze – Memorie – Percorsi futuri*

**GIOVEDÌ 16 MAGGIO 2024**

presso

**L'ISTITUTO POLACCO DI ROMA,**  
VIA VITTORIA COLONNA 1



*Crossing the Caspian Sea © The Polish Institute and Sikorski Museum, London*

*Ingresso libero sino a esaurimento posti.*

*Il seminario sarà bilingue polacco/italiano, con servizio di traduzione simultanea in sala.*

Il **2° Corpo d'armata**, guidato dal Generale Władysław Anders, giunse nella Penisola dai gulag sovietici affrontando un lungo viaggio, dall'Urss alla Persia, dalla Palestina all'Italia. La storia di questa formazione militare affonda le proprie radici al 1941, quando, in base agli accordi tra il governo polacco in esilio a Londra e quello sovietico (siglati dopo l'aggressione tedesca dell'ex alleato russo), furono liberati i cittadini polacchi e consentita la formazione di un'armata polacca. Tra i deportati liberati – circa 120.000 uomini, donne, bambini – vi erano persone di tutte le età e professioni e l'esercito si trovò ad assolvere anche funzioni abitualmente gestite dalla società civile. Nonostante le condizioni estremamente difficili, presto furono formati due gruppi teatrali, un'orchestra, un giornale, per i bambini vennero attivate scuole e orfanotrofi e l'attività culturale all'interno dell'armata ebbe negli anni un notevole sviluppo.

Il **convegno** si articolerà in diverse sessioni, con le quali si intende ricordare la vita culturale del 2° Corpo attraverso le memorie dei combattenti a oggi raccolte, ma anche dando spazio alle testimonianze delle figlie e dei figli di chi partecipò all'esperienza militare e culturale dell'armata polacca in Italia. In secondo luogo ci si vuole interrogare su come viene ricordato il 2° Corpo oggi e come la sua memoria potrà essere mantenuta viva in futuro.

Nel corso della giornata verranno presentati diversi materiali d'archivio, documenti visivi, sonori, cinematografici esistenti sul 2° Corpo e verrà inaugurata una **mostra** dedicata alle attività culturali, sociali, artistiche ed educative del 2° Corpo.

La giornata si concluderà con la proiezione speciale del nuovo film **Czerwone maki** (PL, 2024 – Papaveri Rossi) di Krzysztof Łukaszewicz, organizzata da Ambasciata della Repubblica di Polonia a Roma e Istituto Polacco di Roma.

## **PROGRAMMA**

### **I SESSIONE | RICORDARE OGGI** *I nomi, i volti, le gesta, le persone*

#### **9:00 – Saluti istituzionali**

**Magdalena Trudzik** – Vicedirettrice dell'Istituto Polacco di Roma

**Anna Maria Anders** – Ambasciatore della Repubblica di Polonia  
*Benvenuto e testimonianza di apertura*

**Agnieszka Grunwald** – Vicedirettrice del Dipartimento per la Cooperazione Internazionale del Ministero della Cultura e del Patrimonio Nazionale della Repubblica di Polonia

**Paolo Morawski** – Presidente della Fondazione romana J. Z. Umiastowska

#### **10:00 – Scrivere la propria storia**

*Presentazione dell'edizione speciale (Roma-Londra 2024) dei due volumi di **Działania 2 Korpusu we Włoszech** (Operazioni militari del 2° Corpo d'armata polacco in Italia), a cura di Fondazione romana J. Z. Umiastowska e The Polish Institute and Sikorski Museum di Londra. La ricostruzione del percorso e delle battaglie del 2° Corpo in Italia scritta dalla Sezione Storica del 2° Corpo.*

### **10:30 – Figlie e figli del 2° Corpo**

*La memoria del 2° Corpo nell'esperienza della seconda generazione in Italia.*

*Interventi di:*

**Cristina Gorajski** (Ancona)

**Marta Herling** (Napoli)

**Krystyna Jaworska** (Torino)

**Pietro Rogacien** (Aquino)

**Witold Zahorski** (Parigi-Roma)

*Moderata:*

**Donatella Sasso** (Fondazione romana J.Z. Umiastowska)

*11:30 – pausa caffè*

### **11:40 – Soldati in Italia. Testimonianze – Memorie – Ricerche**

*Materiali editi e inediti, documenti pubblici e privati, testimonianze materiali e orali alimentano le odierne memorie sul 2° Corpo. Quali ricerche future?*

*Interventi di:*

**Jan Ambroziak** (Ministero della Cultura e del Patrimonio Nazionale della Repubblica di Polonia, Dipartimento per i beni culturali all'estero e i monumenti commemorativi, Varsavia)

**Henryk Drożdziel SJ** ( Rettore del Pontificium Institutum Studiorum Ecclesiasticorum, Roma)

**Barbara Grzywacz** (Storica, Milano)

**Jadwiga Kowalska** (Direttrice dell'Archivio della Missione Cattolica Polacca in Inghilterra e Galles, Londra)

**Maria Radozycka** (Storica, Ancona)

*Moderata:*

**Paolo Morawski** (Fondazione romana J.Z. Umiastowska)

### **12:40 – In guerra pensando al futuro di pace. Il 2° Corpo d'armata polacco in Italia tra cultura, formazione, istruzione, arte e impegno civile**

*Inaugurazione della mostra sul 2° Corpo d'armata polacco in Italia. Presenta la curatrice della mostra: **Krystyna Jaworska** (Università di Torino)*

*13:00 – pausa*

## **II SESSIONE | QUALE FUTURO**

### ***Il futuro delle memorie archivistiche, museali, visive, sonore, audiovisive, cinematografiche sul 2° corpo polacco in Italia***

*Come valorizzare le memorie del 2° Corpo in questo XXI secolo sempre più digitale e agitato da memorie antagoniste? Come ricordare le battaglie del passato in tempi incupiti da nuove guerre che colpiscono e accerchiano l'Europa? A quali condizioni sarà ancora possibile ricordare domani i combattenti della Seconda guerra mondiale? Quali storie si potrebbero ancora narrare sul 2° Corpo? Come utilizzare oggi e soprattutto domani i materiali audiovisivi ereditati dal passato a vantaggio delle nuove generazioni?*

#### **14:30 – Tavola rotonda | Memorie e future narrazioni italiane**

*Interventi di:*

**Enzo Casadio** (Storico, Faenza)

**Alessio Colarizi Graziani** (Poeta, traduttore, Fermo)

**Joanna Heyman-Salvadé** (Medico cardiologo, Milano)

**Claudio Jankowski** (Regista teatrale, Roma)

**Aldo Kurlowicz** (Insegnante di lettere, Cavalese)

**Anna Lis** (Presidente dell'Associazione Amici di Polonia in Umbria, Gubbio)

**Cristina Martinelli** (Romanziera, Casarano)

**Maurizio Nowak** (Presidente dell'Associazione Famiglie Combattenti Polacchi in Italia, Forlì)

**Ugo Rosenberg** (Scrittore, Roma)

**Sebastiano Sabbioni** (Dottorando, Università di Pisa)

*Moderata:*

**Luigi Geninazzi** (Giornalista, scrittore)

**16:00 – Wojciech Ponikiewski** (Museo Memoriale del 2° Corpo d'armata polacco in Italia), *Comunicare con tutti: polacchi, italiani e cittadini di altre nazioni. Il ruolo del Museo Memoriale del 2° Corpo d'armata polacco a Montecassino dal 2014.*

16:20 – pausa caffè

#### **16:30 – Tavola rotonda | Memorie e future narrazioni polacche**

*Interventi di:*

**Teofil Lachowicz** (Capo redattore di "Weterana", SWAP-Veterani Polacchi in America, New York)

**Michał Pieńkowski** (Cineasta, FINA-Istituto audiovisivo della Cineteca Nazionale, Varsavia)

**Ewa Nadzieja** (Ufficio Consolare dell'Ambasciata della Repubblica di Polonia a Roma)

**Iwona Stachera** (Direttrice della Scuola Polacca a Bologna)

**Urszula Stefańska-Andreini** (Presidente dell'Associazione dei Polacchi in Italia, Roma)

**Danuta Stryjak** (Direttrice della Scuola Polacca Gustaw Herling-Grudziński presso l'Ambasciata della Repubblica di Polonia a Roma)

**Alicja Szkuta** (Associazione delle ex-allieve, degli educatori e amici della Scuola Volontarie Militari Juniores, Londra)

*Modera:*

**Katarzyna Morawska** (Fondazione romana J.Z. Umiastowska)

**18:00 – intervento del Ministro Lech Parell\*** (Presidente dell'Ufficio per i Veterani e le Vittime dell'Oppressione – UdSKiOR, Varsavia)

*\* intervento in attesa di conferma.*

### ***Fine del convegno***

#### **Info**

mail: [segreteria.roma@instytutpolski.pl](mailto:segreteria.roma@instytutpolski.pl)

tel.: +39 06 36 000 723

\*\*\*\*\*

### **ORE 20:00 | PROIEZIONE SPECIALE DEL FILM**

#### **“CZERWONE MAKI” (Papaveri rossi)**

**regia di Krzysztof Łukaszewicz**

(PL, 2024, 122' - v.or. con sott. italiani)

**presso il cinema Adriano - Piazza Cavour 22, Roma**

#### ***Saluti dell'Ambasciatore Anna Maria Anders***

*Proiezione speciale del film **Czerwone maki** (Papaveri rossi) di **Krzysztof Łukasiewicz**, la nuova produzione polacca sulla battaglia di Montecassino - con **Nicolas Przygoda, Mateusz Banasiuk, Darren J. Bransford, Zbigniew Dziduch**. La proiezione si terrà presso il cinema Adriano di Roma.*

*La proiezione è organizzata dall'Ambasciata della Repubblica di Polonia a Roma e dall'Istituto Polacco di Roma. La proiezione è resa possibile grazie al produttore del film **Wytwórnia Filmów Dokumentalnych i Fabularnych**.*

*Prenotazione obbligatoria all'indirizzo: [segreteria.roma@instytutpolski.pl](mailto:segreteria.roma@instytutpolski.pl)*

***La prenotazione si ritiene confermata solo in caso di risposta positiva via mail da parte della segreteria dell'Istituto Polacco di Roma.***

**Il convegno e la mostra** sono organizzati dalla Fondazione romana Janina Zofia Umiastowska e dall'Istituto Polacco di Roma, col co-finanziamento dai fondi del Ministro della Cultura e del Patrimonio Nazionale della Repubblica di Polonia.

**La proiezione del film *Czerwone maki*** è organizzata dall'Ambasciata della Repubblica di Polonia a Roma e dall'Istituto Polacco di Roma ed è resa possibile grazie al produttore del film **Wytwórnia Filmów Dokumentalnych i Fabularnych**.